

Journal

gaa nu rejst fra Bergen til Stordalen i May
1817.

20^{de} May. Semper initium grave. - Jeg var out med
 at gikke gaa nu auktendig Brugjendelse til min fader
 maad, og rejst - Sneytabulh farsede out med at
 komne i Baadur. - H: B fædte dakt, Stuldr
 mi morne ferdig; men mi rva Sold, som iden
 midt den tid, mi fædte. - Jeg fik iden indsbuget
 "na gaa færdig da H: viagade B. - O low til
 mig H: C gaa nu maade, som naar Svandtor
 ferdig misfærdig Seminaristo Morrefor; Nat
 rofne indfor færdig, soaa gaa Stokken,
 viderende sig, Stødt Stokken i gærdet, for
 "kødt, at A og gærd færdig hær indid laan
 og færdig; færdig mig til at gaa suakt
 til Baade, og færdig. - A færdig indid
 iden færdig sin rejst færdig gaa da H: mor C's,
 og Stødt mig fik iden rejst fra = færdig H:
 mor om 7. - færdig mor der iden indid
 maade, iden færdig færdig, iden færdig
 færdig om den gode nordvind, som
 Stødt for os. - Gudne ald dakt blor
 gærd mor H: 7^{de} og da fik mi i færdig
 ind til færdig.

Capitulum

Karus

Stagrup

Stagrup.

Da mi skulde gaa i Baadur, fik A Stødt
 "ind, at der iden mor Stog gaa den. - H: gærd
 dakt for mi Stogollen, men A gærd, at iden
 "fag gaa færdig, iden Stog gaa Baadur, mor iden
 færdig, som at laan i færdig ind mi Stødt gaa
 H: Stog sig til A's færdig, og gærd indig H: mig

line ab mow nur nunda slaudstron framvorn
 ni stovvunda. Ep: 2 mow, ni allvord you
 Soljornuffjorden, fram ni fourth ut frolygt vud-
 idogvraachid, du blev liggdrak, nund ut for
 lovtillens vud vliin og "bestandigt Velgaa-
 nende"! Ja nu of forus kostnes vgn
 lig gowdu marvok ut nund sludfiorer og
 framvornugh gavn frodd. Duok og fram gavn
 "faktur gav frindorn mow, gold ni dul for
 vraadlygh, ok luttu vovogvorn nundvud
 ni sista andur aluk og Duok dur sista
 slafteu. ~~ut dund forlygt gavn iltu~~
 mow omflody du frodd borsida folgorn, H: O,
 dur allvord nu ligu for vord i mytologium,
 for Pees vovogvorn i framvord, lot
 fram vordvorn vovogvorn og vovogvorn, da gav
 froddvorn vovogvorn offvordu lie vovogvorn,
 gnieluk ~~framvorn~~ = affectivvorn mow ok bestu
 dur gav fram, framvorn frildu og fad ok
 gavn vovogvorn. ~~framvorn~~ O: vovogvorn.

Frøgtvornvorn

sigdu lie mow vovogvorn lousat valla nu byogv
 vovogvorn mow ~~framvorn~~ framvorn lie dund O: vovogvorn
 vovogvorn. Mow gold for, ok gav, of frøgt for byogv
 "tinn vovogvorn, vovogvorn fram gav nu vovogvorn
 mow ok fram gav lie vovogvorn vovogvorn; Au-
 vovogvorn, ok gav mow for vovogvorn of vovogvorn,
 dur vovogvorn fram vovogvorn i nu framvorn, ok
 gav framvorn vovogvorn vovogvorn fram lousat vovogv
 andur vovogvorn; Andur, ok dul mow
 ok vovogvorn of vovogvorn; og Andur, ok dul gav
 of dur vovogvorn fram O: framvorn gav framvorn
 og fram framvorn alking vovogvorn vovogvorn fram
 for ok gav framvorn vovogvorn framvorn framvorn
 mow vovogvorn og fram lousat vovogvorn

beris madur gashuk iud i madur wmu. og
muru bjola i nu midags Linn.

Den fjerde Digt

Hi maren nu allvunden nu truel iud i
Langmuur, da den beris godt holdt indt
nos og skjedfuer gid og for at wulta yaa Linn.
muru og gashuk for suenda afbrued.

Δ. som gorden fiddat & Linn wotlig iud i
Wongur, sit Digt af trokka frisk Luft, og gid
indfor og yaa Linn, arbruedu sig og yoffor
te den gorden sigida for af neu Houg.
Da gorden was komat og stod gorden stouuend
og Drog Luftu te sig med Herten Drog;
nuu te gorden stouuend Linnuend nuu den
fent iblea frisk. Den stjeldu gorden al mure
for mure, og da gorden miedu saa sig oue,
for at wydogu bruedu indte, beris gorden
muru nu Linnu, der sad og truelu yaa
siddu Digt af sit Digt oue madur fordyf.

Δ. wunden sig Drog te nu andur sidu, nuu
og saa den sad nu Linnu skjedkast ind
Linnu ind oue gorden. Daalndu
og yoffu gorden te indte al gorden was
brudt af fure buduaghu Linnu, som
indwunden nu Herten, Linnu af gorden.
"godt og Linnu Digt. Da Digt moud
seen sad te Linnu, nuu den for Drog.
"den indte andur al gorden, nuu at trokka
sig Linnu te Linnu, gorden gorden
den Linnu Digt at gorden fordyf
for den mure Linnu.

il: 22^o Maj.

Cydogresfa.

Ddu Morgun fydlig hiraabon A iijij og ² ab
 gon gar gjoed nu Cydogresfa, som gautklyddu sig
 Hosi ak maddala ob. — Ni meid i honskum
 "indouk og gon baziqvedu da gaa ak aialoumnu
 O, som midur leggur i bingum. — Nud Dyrvalis
 mun migfor dul sig, ak O^e halgobik bustaart i
 folguedu: nu lidum stjorlu, nu holtjorlu, nu
 Hrelluk lidum troja, nu Hrelluk boumledt troja
 og nu broumduid Hudi, souk iudrobigrer.
 ppatuakur smadada muddu Dyrvalisum: mun
 dul nu midur iafgjoed, our dul maw of adu
 morgun Heddur nless af Hudsorsu omu dnu
 Hrud Cydogresfa, som gaut Gonu allmud i bji-
 nu Hal gonu sjaant ak willu flou. — Hflun
 "al gjoednu omu dnuu Cydogresfa gondu Jah
 sig, beris dul bafelduk, ak, saafumuk vegur of
 ob Huedu bafiqvedu munu slijfu, Da Huedu O^e
 fytukou munu: dnu Hnuymoufandu. —

Eustoum

Ep: 9 meidtu sig yaa Hudsoum Hrudik Dourvigu, for
 jof jod og ljundud augu he Epil, Da Honsvalmou
 loun og Hysidun nud Dyrvalisum. — Doctoreu
 siguduk iddu al munu sig munu nud jof. Hi gaut
 gon avojidu for i Dalj beris, ak for yaa nu loun
 omu, som nu alla lundu fua vintelig mun
 omu. —

Fistoum

Ep: 4 Hignudu ni ob Hjuu, togu Fislukledu yaa
 og Dourgu id ak Dourgu, gromouid ni brogr Hjuu
 he Hysiduk 37 lounlu. — O meidn idu gonu
 uogud nud Honskum al budueld, og jid Dourfu
 og he Odland for al fua nu for Honskum undu
 "douruk Hjuu, vru nu dul munu loubognou

omvendt brennes paa Luborouws Adelstak.

J. 25^{de} Maj.

Jeg venter altsaa paa Indsienelse, som jeg gjorde
del meddel, som for mig var at gjorne, at indfjeldene
paastr og forsigne blandedes med mine, med
afbrud.

Fagbrev

Δ og jeg sydsomde om fremmedsagen og tie Thise
for at bese den om tie paastrgaard budbrude gaard,
og for at stige brokfigla. Gaardens bolig
"gudend" er meget sund, men der er at
for lauge fra hende for at være tynd
tie paastrgaard. med ingen dygtig
reformere sig, at den gaard i Thise er
magnifikat med Orninggaard, som da var
paastrgaard, med at fremme, Orning, som
er tie paastrgaard Dyngsa. ~~Orninggaard~~
~~guden dyngsa vedre Odland.~~ med Thade
kunne ikke indse den haldende
gjorne del offentlige? og ikke at forst og
forstige gaarden som indse den med
del indtlig, at Orninggaard kunde være
berende soledes magnifikat.

For den som skal sig i Thise og
i brokfigla.

Om indse den Thise med Thise gaard
fæne forst og salte den ind i fremme
for at fange fremme gaard den
magnifikat.

for at fange fremme den om
Dagene kunde ikke nu være som
om Thise sigla. til den omme
mi og budo, og tie nu saadan fremme
den gaard sig med at fange brokfigla.

N^o. 24^{de} Maj.

Om morguen tidlig kom Søren med hustru, og
der gaa bageren med sin kone og sine børn.
I middag kom vi fra Hørslev og tog
Billet, som vi gik ind i med et af Hørslev
Løst, som vi ikke havde gaaet ind i før,
Da vi kom ind, var det meget
med sykkende Engler, som nu Doctor, som
lødte sig som for at have Engler som os
et af de Hørslev med Hørslev, Hørslev,
Hørslev etc. Der var altsammen bare ind i
Hørslev. Vi kom hjem. — med hustru
og dogene jeg, at min søster var fuld af
de sine forældres malarij og Hørslev. — Hørslev
laende om gaa med Søen de Hørslev, at gaa
ad mig om forst kom og Søen at se etc.

N^o. 25^{de} Maj.

I Hørslev ^{og} Søen og Søen nu var
og jeg og Søen; men om Søen ikke rigtig
trouge sig ind i Hørslev. — Søen nu skal
mandt Søen bare jeg nok; men gaa godt
af Søen, søj, det kan jeg ikke ligesom
som jeg kan blive det Hørslev Søen Søen
Søen i nu rigtig Søen Søen Søen Søen Søen
Hørslev. — I middag kom Søen
fra Søen Søen. — Søen med Søen Søen
lødte Søen Søen Søen Søen Søen Søen
Søen Søen Søen Søen Søen Søen Søen
og Søen Søen Søen Søen Søen Søen
Søen Søen Søen Søen Søen Søen Søen

Søren

Søren er i Søen Søen Søen Søen Søen
nu Søen Søen Søen Søen Søen Søen
aktid i Søen Søen Søen Søen Søen Søen
"da vi i Søen Søen Søen Søen Søen Søen
Søen Søen Søen Søen Søen Søen Søen

der fulten gaud busefig i mange latholige
foedne. — Der dnuu videt gæsta mi fig,
at du der gauden T., for idet linden barben
sig fæst, gauden anuudet gaud our at roge
sig, fæstend maendur, at gaud med dnuu gje-
"vigg og idet barben. — Der dnuu gje-
"marin blev O for oybrogd, at ~~der gaud~~
~~for idet linden i barben gaud busefigen at~~
idnuu gje- barbenur, — væstogur til dnuu bu-
"fæstning gje med frudlige dnuu med fæstodde;
1) at Doctoren ^{for fæst} gauden barbenur O i fæstodde;
2) at O, der idet kan barbenur sig fæst, med
fæsting Dag berome fæstodde i fæsting af Δ og
væsting gauden linden med væsting barbenur;
3) at O fæst sig barbenur der væsting, gaud i fæst
Dags gauden gaud til at fæst Doctoren til
at roge gaud. og 4) at O gauden linden fæst
fæst dnuu. — med fæsting fæsting og
"med gauden gaud O gaud til Doctoren, gje-
"fæsting ~~der gaud~~ der væsting, for med
væsting lindenur, der idet gaud sig fæst
til at barbenur med dnuu, gauden gje-
gaud. — O idet væsting, at idet fæsting med
"med væsting gaud at gaud fæst dnuu væsting
fæsting, for gaud jo i mange linden gaud
fæsting der væsting Doctoren, gje-
gauden gaud i linden. — Doctoren fæsting
fæsting til væsting og væsting fæsting fæsting
~~fæsting~~ fæsting sig fæstingur, med O, for med
"væsting med, at dnuu sig gaud fæsting, der og fæsting
"med fæsting og linden fæsting sig, fæsting
"væsting og fæsting der sig, gje-
væsting da O fæsting gaud, at gaud jo Dag til
"for gauden barbenur og væsting idet med
fæsting sig med at fæsting med dnuu med fæsting.

For at legge Bølsdam i den Gaard, Doctoren Gaards
 faaude offruede sig, at det var nu godde at var.
 "bojda sig foruden fra nu siuegde stieling tie
 nu hojstue og buidru. - Dette gav O Aulde-
 "nuug tie at fige, at det nuende agtsomdige
 gav vildtue om Doctoren nu, at gav, ~~bunden~~
 fra at indsebu og braba hager, gaude an-
 "bojda sig foruden tie at boguden nujens Dist
 of det nuuunholige Enguer. - Dette ene-
 "te agtsomdige" bragte Doctoren tie, ^{foruden} ~~at~~ ^{foruden}
 at gav givruen siuden gaum bafestue sig tie at
 bruge stobben indstiftet Quisner god, O.
 sig faude det vordeligh at fuyarom siueidru
 med at tage O indru Anuuer, omstaduud
 Doctoren tie ^{de} Dufong, faafou ^{de} Dru bog
 nu uerguh oylagt tie at bafestue. -
 signfor bidru for O for gaude nuuud,
 lign faa budruenke beru gav, da gav ~~at~~ ^{at} ~~la~~
 "gum gaude siueidru for offruen. - Det var
 "gunde gav, at gav, fau nu fradlig nuud,
 siuden gaum giuud Aulduing tie at bloy
 "vordru. ~~gav tie for nu gav vordru~~
~~nu gav vordru~~ Doctoren fau nu gav vordru
 nu gav vordru, indtie gav vordru Datto-
 "nu hold nok tie at givru nu foruiffig Dru.
 O foruiffig gav da, at gav adrig gaude
 vordru at foruiffig gav; nu Doctoren
 frabad sig at midru gaum ~~at~~ ^{at} ~~nu~~
 faa mitig nuud, og siuden siuden ~~at~~
 aeuu O nuu ogfaa os aeuu, med at tage
 part i nu givruen of ut bidru ~~at~~ ^{at} ~~nu~~
 Dufidru bygde O gav, fau ut ~~at~~ ^{at} ~~nu~~
 "nuud ~~at~~ ^{at} ~~nu~~ nu uergul at givru. -
 "nuuun helligdags foruiffig beru gaude
 i at ~~at~~ ^{at} ~~nu~~ givru, med at nuuud

J. 26^a chaj.

Sou Moars you uen Rooden, bebrjden: kan
har ikkje Veet aa goae her ou logge Dag.

31 Maij. Om Formiddagen syodfronden Prestebent om
Hordhæis he Poredvigen, gressen uen Døsteden
i Skjeggum of ut Enden iudie Midtag.
Om midtagbordet fands vi unge Mesteb.
Oftre at gressen det og Drukketh befoerigt Doga
= Gave broder og jeg gress he Orninggaard.

1ten Juni. 2: 11 Om Formiddagen rejste jeg afsted he Gode
"den, gressen jeg uenkom 2: 04 om aftenen
jeg uenkom Andels Engleghed, ut for Jomfru
indbruggende, gressen bebrjden med den
gaula, flidte Major Eckmann, fæst i uen
rossen gav loggenk gress og logden uen he gress
uun ikke uen bebrjden, da uen 2: 04
"yastren Dag for Dag gress uen og uen
fra Sandvæden.

Samsvittigguds-togum

Sorend sigdour broder i Dugdrefe om Formiddagen
"drefe, gressen skal gressen brogde. - Gressen fæst af
Duffen, uen, at gressen gressen uen gress, at gress
"bebrjden uen uen fæst, den uen gressen
om of lign for gressen. - I aften kom gress
og bebrjden uen ut for at bebrjden om Formiddagen
for uen Formiddagen, gressen gressen brogde og fæst
gressen uen uen ut bebrjden gressen fæst gressen
gressen for. - Dren bebrjden uen, at gress, gress
gressen fra Formiddagen he Døden, gressen fæst gress
na fæst, gressen gress uen gress uen gress
bed uen om at bebrjden gress, fæst gressen, at
gressen uen gressen uen fæst uen gressen vinstrugt,
at gressen uen gressen gressen fæst gressen.
gressen uen gressen uen gressen uen gressen uen gressen
at uen uen uen gressen uen gress, fæst gressen uen
bebrjden gressen!

der ledte sig i Gæst Bergs Ansigte, at Emorsub
bens: Jan & Mond: da & Leay her vort om: der
me beviru seuer uok: etc. ~~der~~ der Louer au
yaa om de gæst nu god boad etc. — Distret
"votmud" Ord gæstne # O uadner i tro'berlig.
Der aflyede Brjorung.

Skandt det uergal, som angik den O, men ogsaa den anden, at
Dorew, der aelmede i 14 Dage gæstne med en fortuulst
i Hornudale, skædeu Stjærn Boadur. — Jan kom der
for tie mig og bad mig for modersk, at jeg med
afsolle Dorew fra fæststjærnuauds Post. — Jeg blev
for Bræogul om O: Fortuulung, at jeg Stjærn inde
"miequed" dultu, dog kær yaa den Stodviliend, at O
fæst skædeu loay Booruk, nu Brjorung, som Jan
om sig fæst for fæstsk at offeand. — Dorew
bens Bræofor vord Aloruk, som Jan gæst for yaa
da mi solle fra Land G: g om fæstmedagur.
Brjær om Stjærnfjorden.

uendte mange Gyngemæden og mange Aar, der
mi om Stjærnfjorden ind tie gæstne G: 12. — Der
nos uergal gæstne, om iden O med forklar os og
vigt og tie Stjærnkosten og dros fra vort Land tie Stjærn
egent, for iden at vort Land i den Stjærn
Gyngung indvort fæststjærn. — af solle hat gæst
"da uok fæst beviru bærstfæst, dros for iden
ne god fæststjærn, vord brjærigt bærststjærn og vort
gæstne Stjærnkæ hærststjærn mod. —
Brjærst fæst.

mi kom tie Stjærnfjorden og ind solle Nord-
"nos G: circa 4 1/2, og som der nos gæst Stjærn,
gæstne glæstne os fæst. — fæst at gæst fæst
fæststjærn i Land i Stjærnkæ og dros hat nu dros
vord vort Booruk yaa Stjærnfjorden, kom mi
tie Brjær G: 10 om altuær. — mi Stjærn
Gæststjærn hat mi sig fæststjærn vord fæst Stjærn.
"ligtst i dros vortst Aergal som gæst Stjærnkæ,
fæst.